375R2716

27.10.75 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 276/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2716/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 24ης 'Οκτωβρίου 1975

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 «περί τοῦ τρόπου ἐφαρμογῆς τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Μαΐου 1971 περί ὁρισμένων μέτρων συγκυριακῆς πολιτικῆς πού πρέπει νά ληφθοῦν στόν γεωργικό τομέα σάν συνέπεια τῆς προσωρινῆς διευρύνσεως τῶν περιθωρίων διακυμάνσεως τῶν νομισμάτων ὁρισμένων Κρατῶν μελῶν([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 475/75([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 6,

'Εκτιμώντας:

ὅτι μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 475/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Φεβρουαρίου 1975 περί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται στόν γεωργικό τομέα([2]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2638/75([3]), καθορίσθηκαν νέες ἀντιπροσωπευτικές τιμές γιά τήν ἰρλανδική λίρα καί τήν ἀγγλική λίρα· ὅτι οἱ τιμές αὐτές ἀρχίζουν νά ἰσχύουν κατ' ἀρχήν ἀπό τήν 27η 'Οκτωβρίου 1975, ἐκτός ἀπό τά προϊόντα πού ὑπάγονται στόν τομέα τῶν σιτηρῶν γιά τά ὁποῖα ἡ ἔναρξη ἰσχύος τῆς νέας τιμῆς μετετέθη γιά τήν 1η 'Ιουλίου 1976 γιά τό μαλακό σίτο, τήν 3η Νοεμβρίου 1975 γιά τά ἄλλα προϊόντα καθώς καί γιά τά προϊόντα τοῦ τομέως τοῦ βοείου κρέατος, γιά τά ὁποῖα οἱ νέες τιμές ἀρχίζουν νά ἰσχύουν ἀπό τήν 5η 'Ιανουαρίου 1976·

ὅτι, στόν τομέα τῶν σιτηρῶν καί τοῦ βοείου κρέατος ἔχει προβλεφθεῖ διαφορετική ἔναρξη ἰσχύος τῶν ἀντιπροσωπευτικῶν τιμῶν γιά τήν ἰρλανδική λίρα καί γιά τήν ἀγγλική λίρα· ὅτι, λόγω τῆς καταστάσεως αὐτῆς, εἶναι δυνατόν νά ἐπιτευχθεῖ ἡ διαφορά πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71, μόνο σέ σχέση μέ τίς τιμές πού ἐφαρμόζονται ἀπό τήν 27η 'Οκτωβρίου 1975· ὅτι, γιά λόγους πρακτικῆς καί ἐνοποιήσεως κατά τόν ὑπολογισμό τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν, εἶναι σκόπιμο νά προβλεφθεῖ ἡ τροποποίηση τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν γιά ὅλους τούς τομεῖς ἄν ἡ διαφορά πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τοῦ προαναφερθέντος κανονισμοῦ ἐπιτυγχάνεται σέ σχέση μέ τίς τιμές πού ἐφαρμόζονται ἀπό τήν ἡμερομηνία αὐτή·

ὅτι, ἡ ἐφαρμογή τῶν τιμῶν αὐτῶν ὁδηγεῖ στήν ἐφαρμογή νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν τῶν ὁποίων οἱ χρησιμοποιούμενοι στούς ὑπολογισμούς συντελεστές δέν διαφέρουν αἰσθητά ὁ ἕνας ἀπό τόν ἄλλον· ὅτι, ὑπό τίς προϋποθέσεις αὐτές, ἡ ἔλλειψη τῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν δέν εἶναι δυνατό νά ἐπιφέρει διαταραχές στίς συναλλαγές αὐτῶν τῶν γεωργικῶν προϊόντων μεταξύ τοῦ 'Ηνωμένου Βασιλείου καί 'Ιρλανδίας· ὅτι ὡς ἐκ τούτου, εἶναι δυνατό νά προβλέπεται ὅτι μεταξύ τῶν δύο αὐτῶν χωρῶν δέν θά εἰσπράττεται ἤ χορηγεῖται κανένα ἐξισωτικό ποσό· ὅτι, πάντως, τό μέτρο αὐτό δύναται νά ἐφαρμοσθεῖ μόνο ἀπό τίς ἡμερομηνίες πού προβλέπονται γιά τήν ἔναρξη ἰσχύος τῶν τιμῶν αὐτῶν· ὅτι πρέπει, ὡς ἐκ τούτου, νά τροποποιηθεῖ ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 περί τοῦ τρόπου ἐφαρμογῆς τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν([4])·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῶν 'Επιτροπῶν Διαχειρίσεως τοῦ Οἴνου, τῶν Σιτηρῶν, τοῦ Χοιρείου Κρέατος καί τοῦ Κρέατος Πουλερικῶν καί τῶν Αὐγῶν, τῆς Ζαχάρεως, τοῦ Γάλακτος καί τῶν Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων καθώς καί τοῦ Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 συμπληρώνεται μέ τίς ἑξῆς παραγράφους:

«Κατά τήν περίοδο ἐφαρμογῆς διαφορετικῶν τιμῶν ἀνάλογα μέ τά προϊόντα γιά τήν ἰρλανδική λίρα καί τήν ἀγγλική λίρα, μία τροποποίηση τῶν νομισματι-

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 106 τῆς 12.5.1971, σ. 1.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 52 τῆς 28.2.1975, σ. 28.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 269 τῆς 18.10.1975, σ. 1.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 139 τῆς 30.5.1975, σ. 37.

κῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν, βάσει τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71, πού προκύπτει ἀπό τίς νέες ἀντιπροσωπευτικές τιμές πού ἰσχύουν ἀπό τήν 27η Ὀκτωβρίου 1975 καί ἀναφέρονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 475/75, ἐπιφέρει τροποποίηση τῶν νομισματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν πού ἐφαρμόζονται σέ ὅλα τά προϊόντα, ἀνάλογα μέ τίς διαφορές πού διαπιστώνονται γιά τήν τιμή πού ἐφαρμόζεται σέ κάθε ἕνα ἀπό τά προϊόντα αὐτά.

Τά νομισματικά ἐξισωτικά ποσά δέν τροποποιοῦνται, ἄν ἡ διαφορά πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 ἐπιτυγχάνεται μόνον σέ σχέση μέ τίς ἀντιπροσωπευτικές τιμές πού ἐφαρμόζονται πρίν ἀπό τήν 27η Ὀκτωβρίου 1975, γιά τήν ἰρλανδική λίρα καί τήν ἀγγλική λίρα.».

Ἄρθρο 2

Στό ἄρθρο 9 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/75 προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παράγραφος 3:

«3. Στίς συναλλαγές μεταξύ Ἡνωμένου Βασιλείου καί Ἰρλανδίας, δέν εἰσπράττεται καί δέν καταβάλλεται κανένα ἐξισωτικό ποσό.

Τά δύο αὐτά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα ὥστε νά εἰσπράττεται τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό σέ ὅλες τίς περιπτώσεις κατά τίς ὁποῖες τό προϊόν δέν ἔχει διατεθεῖ στήν κατανάλωση στό ἄλλο Κράτος μέλος.

Πάντως, τά προηγούμενα ἐδάφια ἐφαρμόζονται μόνον ἀπό τήν:

— 3η Νοεμβρίου 1975 γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στόν τομέα τῶν σιτηρῶν καθώς καί τῶν αὐγῶν καί τοῦ κρέατος πουλερικῶν,

— 5η Ἰανουαρίου 1976 γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος,

— 1η Ἰουλίου 1976 γιά τόν μαλακό σίτο καθώς καί γιά τά προϊόντα τῶν ὁποίων τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό προκύπτει ἀπό τό νομισματικό ἐξισωτικό ποσό τοῦ μαλακοῦ σίτου καί πού ἀναγράφονται στόν κανονισμό ὁ ὁποῖος καθορίζει τά νομισματικά ἐξισωτικά ποσά.».

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τήν 27η Ὀκτωβρίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Ὀκτωβρίου 1975.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

P. J. LARDINOIS

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς